

Wniosek o dodatek A i B zapobiegający bezdomności rodzin oraz eksmisjom (FHEPS A i B) (Polish)

1. Informacje o kliencie

Imię głowy rodziny _____ Inicjał drugiego imienia _____ Nazwisko _____

Aktualny adres do korespondencji Ulica _____

Miasto _____ Stan _____ Kod pocztowy _____

Numer telefonu _____ Alternatywny numer telefonu _____

Numer sprawy o pomoc pieniężną (CA) _____

Czy podlega Pan/Pani ocenie specjalnej? Tak Nie

2. Powód składania wniosku

Zaznaczyć jedną pozycję:

- FHEPS, aby móc pozostać w mieszkaniu
- Nowy Wniosek FHEPS, aby przenieść się do nowego mieszkania (*podać nowy adres na dole strony 1*)

Czy przenosi się Pan/Pani ze schroniska HRA lub DHS? Tak Nie

Jeśli nie, podać powód przeprowadzki:

- Przeprowadzka z jednego mieszkania FHEPS do innego (*podać nowy adres na dole strony 1*)

Powód przeprowadzki: (*Musi zawierać dobre uzasadnienie przeprowadzki*)

Adres nowego mieszkania (jeśli dotyczy)

Ulica _____

Miasto _____ Stan _____ Kod pocztowy _____

(odwrócić stronę)

2. Powód składania wniosku (*ciąg dalszy*)

- Modyfikacja FHEPS:
 - Zmiana dochodu
 - Zmiana czynszu
 - Zmiana składu gospodarstwa domowego
- Wniosek o przywrócenie FHEPS; Data wcześniejszego zatwierdzenia: _____

3. Dowód postępowania eksmisyjnego (wymagany tylko w przypadku zagrażającej lub przeprowadzonej eksmisji)

Proszę wybrać dokumenty, które stanowią dowód wcześniejszego/bieżącego postępowania eksmisyjnego:

- Dowód postępowania eksmisyjnego, taki jak wniosek do sądu mieszkaniowego, wyrok, nakaz lub zastrzeżenie.
- Postępowanie zapobiegające zajęciu nieruchomości. Nakaz eksmisji, wyrok dotyczący zajęcia nieruchomości lub powiadomienie o złożeniu wniosku i wstrzymaniu.
- Dowód nakazu opuszczenia mieszkania wydany przez sąd lub instytucję miejską.
- Dowód, że członkowie gospodarstwa domowego muszą opuścić mieszkanie z przyczyn zdrowotnych i/lub przyczyn bezpieczeństwa zgodnie z ustaleniami instytucji miejskiej.

Czy dowolny członek gospodarstwa domowego CA widnieje jako najemca na dokumentach wskazanych jako dowód?

- Tak (pomiąć i przejść do części 4)
- Nie (należy przedstawić dowód zamieszkania w trakcie prowadzenia postępowania eksmisyjnego).

Proszę wskazać dokumenty przekazane jako dowód zamieszkania w trakcie prowadzenia postępowania eksmisyjnego:

- Wynajem lub umowa
- Dokumentacja DMV
- Dokumentacja szkolna
- Wyciągi z rachunku bankowego
- Rachunek za telefon/usługi komunalne
- Inne (proszę wskazać)

(odwrócić stronę)

4. Osoby, które będą mieszkać w mieszkaniu

Proszę wymienić wszystkie osoby, które będą mieszkać w mieszkaniu. Należy uwzględnić wszystkie osoby nieotrzymujące pomocy pieniężnej oraz wszystkie osoby, które się jeszcze nie wprowadziły do mieszkania (np. współlokatorów).

W pierwszym wierszu należy wymienić głowę rodziny.

nr	Nazwisko	Imię, drugie imię (inicjał)	Data urodzenia	Relacja/pokrewieństwo z głową rodziny
1				Ja
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				

(odwrócić stronę)

5. Dochód osób, które będą mieszkać w mieszkaniu

Jeśli którakolwiek z osób, które będą mieszkać w mieszkaniu, uzyskuje dochody, należy je wskazać w kolumnie „Miesięczny dochód” poniżej. Proszę wskazać źródło dochodu każdej osoby (np. CA, zapomoga uzupełniająca (SSI), praca, płatności z tytułu opieki zastępczej).

nr	Imię i nazwisko	Dochód miesięczny	Źródła dochodu
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

6. Informacje o wynajmie dotyczące mieszkania w celu uzyskania dodatku FHEPS

Czy to mieszkanie jest objęte bieżącą umową najmu lub inną umową? Tak Nie

Jeśli tak, kiedy przypada data przedłużenia najmu? _____

Jeśli tak, czy te informacje na temat wynajmu dotyczą aktualnego czy nowego mieszkania? Aktualne Nowe

W przypadku braku umowy najmu lub jeśli umowa najmu wygasa za mniej niż 1 rok, jest Pan/Pani zobowiązany(-a) do przedstawienia wyjaśnień lub dowodów wskazujących, że może Pan/Pani pozostać w tym mieszkaniu przez przynajmniej 1 rok po zatwierdzeniu wniosku. *(Proszę wpisać wyjaśnienie poniżej)*

Czy gospodarstwo wnioskodawcy zostało wymienione w umowie najmu lub innej umowie?

Tak Nie

Jeśli nie, proszę się upewnić, że spełniono każdy z poniższych wymogów:

Najemca musi mieć umowę najmu lub innego rodzaju prawa do zamieszkania na przynajmniej 12 miesięcy w czasie zatwierdzenia wniosku; Tak Nie
oraz,

Najemca musi osiągać dochód poniżej 200% progu ubóstwa (Federal Poverty Level); Tak Nie
oraz,

Wnioskodawca(-y) musi/muszą figurować jako współnajemca na umowie najmu najemcy, w postanowieniu sądowym lub w pisemnej umowie z najemcą lub wynajmującym gwarantującej prawa do zamieszkania przez przynajmniej 12 miesięcy od czasu złożenia wniosku. Tak Nie

(odwrócić stronę)

7. Informacje na temat czynszu

Łączny miesięczny czynsz w USD _____ (Jeśli FHEPS na dalszy pobyt, zob. również arkusz roboczy na str. 7.)

Czy czynsz za mieszkanie jest regulowany, kontrolowany czy ustabilizowany? Tak Nie

Jeśli tak, czy bieżący czynsz jest czynszem preferencyjnym? Tak Nie

Jeśli tak, jaki jest maksymalny prawnie określony czynsz? _____

Jeśli w gospodarstwie domowym zamieszkuje współlokator, proszę przedstawić dowód zdolności do płacenia czynszu i datę rozpoczęcia zamieszkania przez współlokatora.

Data rozpoczęcia zamieszkania: _____

Proszę wymienić udziały w płatności czynszu osób lub organizacji niebędących częścią gospodarstwa domowego CA. Należy tu uwzględnić współlokatorów lub inne osoby niebędące uczestnikami programu CA, bez względu na to czy mieszkają one lub będą mieszkać w mieszkaniu czy nie.

Imię i nazwisko	Udział w czynszu

8. Zaległości (jeśli podanie kwoty zaległości nie jest wymagane, proszę przejść do punktu 9)

Całkowita wysokość zaległości w czynszu w USD _____ (zob. załączony arkusz roboczy)

Jeśli całkowita wysokość wymaganych zaległości w czynszu wynosi ponad 9000 USD, proszę opisać okoliczności specjalne:

Czy imię i nazwisko wnioskodawcy znajduje się na przekazanej dokumentacji eksmisyjnej? Tak Nie

Jeśli imię i nazwisko wnioskodawcy nie znajduje się na przekazanej dokumentacji eksmisyjnej, wnioskodawca jest zobowiązany do przedstawienia dowodu wysokości łącznych zaległości w czynszu rodziny za okres, w którym rodzina korzystająca z programu FHEPS mieszkała w mieszkaniu.

Proszę wskazać dokumentację przekazaną jako dowód zamieszkiwania w mieszkaniu w czasie, kiedy narastały zaległości w czynszu:

- Wynajem lub umowa Dokumentacja DMV
- Dokumentacja szkolna Wyciągi z rachunku bankowego
- Rachunek za telefon/usługi komunalne
- Inne (proszę wskazać)

(odwrócić stronę)

8. Zaległości w czynszu (ciąg dalszy)

Czy istnieją zaległości w czynszu za okres, w którym wnioskodawca nie mieszkał w mieszkaniu?

Tak Nie

Jeśli tak, proszę wskazać te okresy:

9. Umowa z wnioskodawcą/uczestnikiem (podpisując poniżej, potwierdza Pan/Pani przeczytanie, zrozumienie i wyrażenie zgody na poniższe)

Wyrażam zgodę, aby mój pełny miesięczny czynsz wynosił USD _____ oraz potwierdzam, że jestem zobowiązany(-a) do zapłaty wynajmującemu kwoty nieobjętej przyznaną mi pomocą pieniężną (CA).

Wyrażam zgodę na informowanie członków gospodarstwa domowego nieuczestniczących w sprawie CA o ich zobowiązaniu do zapłaty swojej części czynszu bezpośrednio wynajmującemu lub mnie w ramach udziału w wydatkach mieszkaniowych.

Wyrażam zgodę na bezpośrednie przesłanie przez HRA mojego dodatku do czynszu do wynajmującego oraz na zgłaszanie wszelkich zmian adresu wynajmującego w centrum pracy w ciągu 10 dni od uzyskania takich informacji.

Wyrażam zgodę na zgłoszenie się do centrum pracy w ciągu 10 dni oraz na umówienie się na spotkanie z osobą przygotowującą wniosek (w stosownych przypadkach) w ciągu 10 dni, jeśli dowolna osoba wprowadzi się do mojego gospodarstwa domowego lub je opuści, jeśli zmieni się mój dochód bądź jeśli dowolna osoba zostanie przyjęta do programu SSI, jeśli dochód dowolnej osoby w moim gospodarstwie domowym się zmieni (z wyjątkiem rocznych podwyżek w związku z kosztami utrzymania) lub w przypadku zmiany wysokości czynszu. W okresie, w którym niniejszy wniosek oczekuje na akceptację, będę zgłaszać takie zmiany osobie przygotowującej wniosek.

Jeśli otrzymam dodatek do czynszu, rozumiem, że nie mogę się wyprowadzić bez uzyskania uprzedniej zgody NYC HRA na przeprowadzkę. Rozumiem, że muszę wypełnić nowy wniosek.

Jeśli wnioskuję o zaległości, potwierdzam, że osoba przygotowująca wyjaśniła mi i wypełniła za mnie niezbędne arkusze robocze.

 Picture

Podpis wnioskodawcy/uczestnika

Data

10. Informacje na temat osoby przygotowującej wniosek

Imię i nazwisko pracownika _____

Lokalizacja _____

Nr telefonu _____ Numer wewnętrzny (jeśli dotyczy) _____

(odwrócić stronę)

11. Arkusz roboczy FHEPS na dalszy pobyt

Wielkość rodziny*	Maksymalny dodatek na zakwaterowanie z programu CA**	Maksymalna dozwolona stawka czynszu	Rozszerzona maksymalna stawka czynszu (<i>Dozwolone WYŁĄCZNIĘ w oparciu o dobre uzasadnienie</i>)***
1	\$277	\$1,048	\$1,265
2	\$283	\$1,096	\$1,323
3	\$400	\$1,311	\$1,580
4	\$450	\$1,311	\$1,580
5	\$501	\$1,693	\$2,040
6	\$524	\$1,693	\$2,040
7	\$546	\$1,899	\$2,291
8	\$546	\$1,899	\$2,291
9	\$546	\$1,950	\$2,639
10	\$546	\$2,003	\$2,639
11	\$546	\$2,055	\$2,996
12	\$546	\$2,107	\$2,996
13	\$546	\$2,139	\$3,354
14	\$546	\$2,212	\$3,354
15	\$546	\$2,263	\$3,711
16	\$546	\$2,316	\$3,711
17	\$546	\$2,367	\$4,069
18	\$546	\$2,420	\$4,069
19	\$546	\$2,473	\$4,426
20	\$546	\$2,524	\$4,426

* Liczba członków rodziny otrzymujących CA

** W oparciu o standardowy dodatek do zakwaterowania od października 2019

*** **Musi istnieć dobre uzasadnienie, aby ubiegać się o poszerzoną maksymalną stawkę czynszu, co zostanie ocenione indywidualnie. Wyjaśnić poniżej wszelkie dobre uzasadnienie ubiegania się o poszerzoną maksymalną stawkę czynszu. Jeśli jedynym powodem jest brak chęci obniżenia czynszu przez wynajmującego, należy przedstawić dokumentację potwierdzającą kontakt z wynajmującym (lub jego przedstawicielem) oraz odmowę zmniejszenia czynszu do maksymalnej dozwolonej stawki czynszu.**

(odwrócić stronę)

12: Monthly Accounting of Arrears Worksheet

Month	Rent Charged	Rent Paid	Rent Still Due	Categories of Rent Still Due					
				A.	B.	C.	D.	E.	F.
				Stale Checks	Failure to Receive Full Shelter	Amount in Excess of Shelter Allowance	Amount Subject to Advance Recoupment	Amount Payable as Applicant	Other
Totals									

INSTRUCTIONS: Amounts in columns "A" through "F" must equal "Rent Still Due"

1. If the column does not apply to this case, write "N/A". "E" and "F" can be left blank if these situations do not apply.
2. Shelter allowance lost due to sanctions must be included in column "F", but cannot be paid by HRA. See Worksheet on **Page 9** for calculating "sanction arrears" that cannot be paid by HRA.

No arrears will be paid unless documentation is presented that shows that arrears that cannot be paid by HRA will be paid by the client or a third party or forgiven by the landlord.

(Turn page)

13: Sanction Worksheet

This worksheet is to be used for months prior to the application for FHEPS or FHEPS Reinstatement when there was a Cash Assistance sanction in effect.

Worksheet for Calculating FHEPS Sanction Arrears that Cannot be Paid by HRA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Sanction Month	Total Number in CA Household (including sanctioned individuals[s])	Number of Individuals Sanctioned	Standard CA Shelter Allowance for Household	Rent Charged for a Month	Rent Charged for a Month in Excess of Shelter Allowance (Column 5 - Column 4)	Maximum FHEPS Supplement Amount	Lesser of Column 6 and Column 7 Amounts	Supplement Sanction Arrears Not to be paid (Column 3 divided by Column 2) X Column 8*	Reduction (if any) in Shelter Allowance on Account of Sanction Not to be paid	Total FHEPS Sanction Arrears Not to be paid (Column 9 + Column 10)
Totals										

* For child support enforcement sanctions, multiply column 8 by 25%. In the case of both a child support and an employment sanction, (A) multiply column 8 by 25% to get the child support sanction amount, (B) multiply column 8 by 75% and multiply the result by column 3 divided by column 2, to get the employment sanction amount, and (C) add the results in A and B together to get the total sanction amount.

Total Sanction Arrears for a given month should be inserted in the worksheet in Section 12, Column "F" on Page 8 as sanction arrears that cannot be paid by HRA. If the sanction was in effect for only one cycle in the month, divide by two and note in columns 9 and 10 above.